„Aptima® Multitest“ tamponų mėginių rinkinio, skirto paciento paimtiems mėginiams, naudojimo instrukcijos

Tik pagal receptą

PACIENTO INFORMACIJA APIE SAVARANKIŠKAI SURINKTUS MĖGINIUS

- Savarankiškai paimtas tepinėlis yra vienas iš būdų patikrinti, ar nėra lytiniu keliu plintančių infekcijų (LPI). Galimi ir kiti variantai. Jei turite klausimų apie savarankiškai paimtą tepinėlį, kitas mėginių paėmimo galimybes arba apie LPI, kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą.
- Jei sutinkate atlikti procedūrą, galite rinktis savarankiškai paimti tepinėlio mėginį klinikoje. Dėl savarankiškos mėginio paėmimo procedūros galite pasitarti su savo sveikatos priežiūros specialistu.
- Atidžiai perskaitykite toliau pateiktas savarankiško mėginio paėmimo instrukcijas. Jei manote, kad galite atlikti šią savarankišką mėginio paėmimo procedūrą ir norite naudoti šį LPI tyrimo metodą, informuokite savo sveikatos priežiūros specialistą.
- **Neišneškite surinkimo rinkinio ar savarankiškai surinkto mėginio iš klinikos.**
- Kai kurie savarankiškai paimtų mėginių tipai nėra tinkami atliekant visus tyrimus. Atitinkamus mėginių tipus žr. atitinkamo tyrimo pakuotės lapelyje.

BENDROSIOS INSTRUKCIJOS VISIEMS RINKIMO METODAMS

Norėdami gauti patikimus rezultatus, atidžiai laikykitės procedūrų. Jei turite klausimų apie bet kurią procedūrą, kreipkitės į savo sveikatos priežiūros paslaugų teikėją.

1. Prieš pradėdami nusiplaukite rankas.
2. Apžiūros kambaryje ar tualete prireikus turėsite nusirengti. Turėsite patogiai įsitaisyti, kad išlaikytumėte pusiausvyrą mėginio paėmimo procedūros metu.
3. Atidarykite rinkinio paketą. Išimkite tamponą ir mėgintuvėlį. Atidėkite mėgintuvėlį į šalį, prieš pradėdami vykdyti toliau pateiktas instrukcijas, kaip surinkti sveikatos priežiūros paslaugų teikėjo prašomą mėginį ar mėginius.

ĮSPĖJIMAS: Jei bet kuriuo metu mėgintuvėlio turinys išsiliejo ant odos, nuplaukite paveiktą vietą muilu ir vandeniu. Jeigu mėgintuvėlio turinio pateko į akis, nedelsdami praplaukite akis vandeniu. Praneškite savo sveikatos priežiūros specialistui, jei atsiranda dirginimas. Jei mėgintuvėlio turinys išsiliejo, užsisakykite naują „Aptima Multitest“ tepinėlių mėginių paėmimo rinkinį. Nevartoti į vidų.

MAKŠTIES TEPINĖLIO MĖGINIO PAĖMIMAS

1. **Prieš tęsdami perskaitykite pirmiau pateikiamą informaciją pacientui ir bendrąsias instrukcijas.**
2. Iš dalies nuplėškite tampono pakuotę, kaip parodyta 1 pav. Išimkite tepinėlį.
   Nelieskite minkšto galiuko ir nepadėkite tampono.
   Jei paliečiamas minkštas galiukas, tamponas paguldomas arba nukrenta, užsisakykite naują „Aptima Multitest“ tepinėlių mėginių paėmimo rinkinį.
3. Paimkite tamponą už kotelio vidurio nykščiu ir smiliumi, uždengdami taškinę liniją, kaip parodyta 2 pav.
   Nelaikykite tampono už kotelio žemiau linijos.
4. Atsargiai įkiškite tamponą maždaug 5 cm (2 colių) gylyje į makšties angą (kaip parodyta 3 pav.) ir **švelniai pasukite tamponą pagal laikrodžio rodyklę** 10–30 sekundžių.
   Įsitikinkite, kad tamponas liečia makšties sieneles, jog tamponas sugertų drėgmę, tada ištraukite tamponą neliesdami odos.
5. Laikydami tamponą toje pačioje rankoje, nusukite dangtelį nuo mėgintuvėlio, kaip parodyta 4 pav.
   Neišliekite mėgintuvėlio turinio. Jei mėgintuvėlio turinys išsiliejo, užsisakykite naują „Aptima Multitest“ tepinėlių mėginių paėmimo rinkinį.
6. Nedelsdami įkiškite tamponą į transportavimo mėgintuvėlį taip, kad linija ant kotelio būtų mėgintuvėlio viršuje, kaip parodyta 5 pav.
7. Atsargiai nulaužkite tampono kotelį ties linija, spausdami į mėgintuvėlio sienelės pusę, kaip parodyta 6 pav.
8. Nedelsdami išmeskite viršutinę tampono kotelio dalį, kaip parodyta 7 pav.
9. Sandariai užsukite dangtelį ant mėgintuvėlio, kaip parodyta 8 pav. Grąžinkite mėgintuvėlį, kaip nurodė jūsų sveikatos priežiūros specialistas.

Svarbi informacija, į kurią reikia atsižvelgti

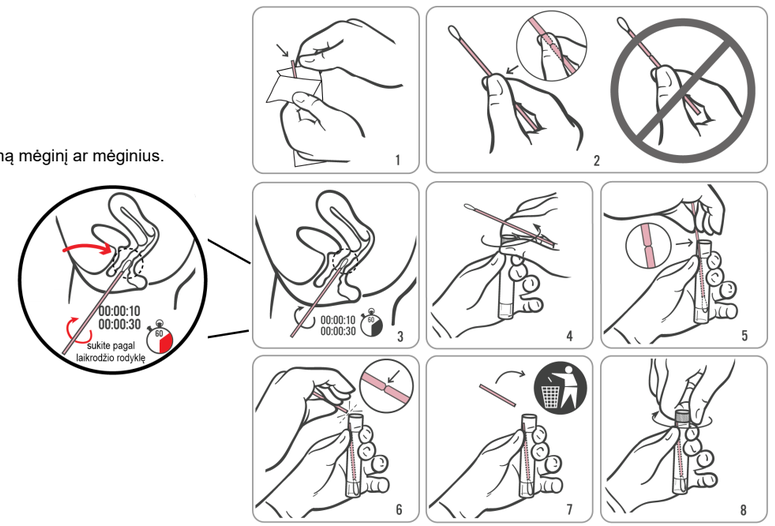
- JEI ESATE NĖŠČIA, PRAŠOME PRANEŠTI SAVO SVEIKATOS PRIEŽIŪROS SPECIALISTUI.
- Prieš imdami makšties tepinėlio mėginį, informuokite savo sveikatos priežiūros specialistą, jei jums:
  - neseniai pasireiškė dubens skausmas
  - lytinių santykių metu jaučiate skausmą
  - pasireiškia neįprastos išskyros arba nemalonus kvapas iš makšties

  Šie simptomai gali atsirasti dėl dubens uždegiminės ligos (PID). Greita PID diagnozė ir gydymas gali padėti išvengti su PID susijusių nevaisingumo problemų ir negimdinio nėštumo.

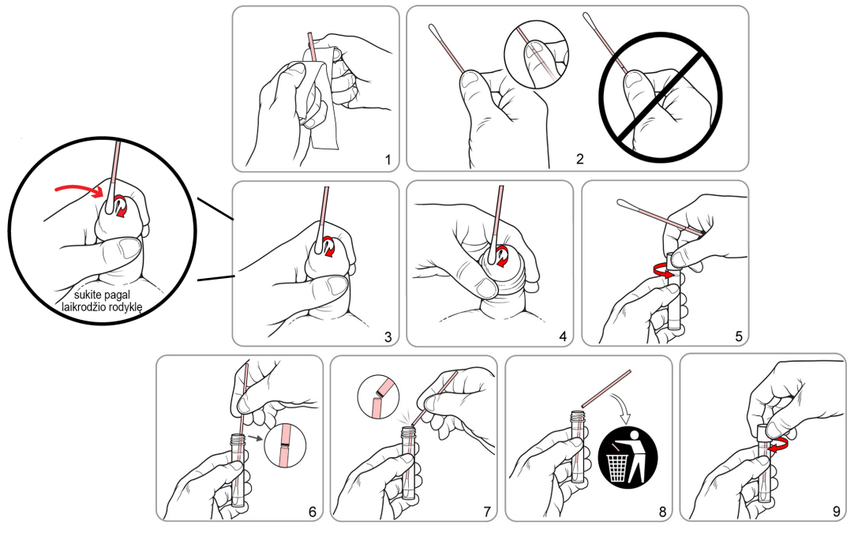
VARPOS IŠORINĖS ŠLAPLĖS ANGOS TEPINĖLIO MĖGINIO PAĖMIMAS

1. **Prieš tęsdami perskaitykite pirmiau pateikiamą informaciją pacientui ir bendrąsias instrukcijas.**
2. Iš dalies nuplėškite tampono pakuotę, kaip parodyta 1 pav. Išimkite tepinėlį.
   Nelieskite minkšto galiuko ir nepadėkite tampono.
   Jei paliečiamas minkštas galiukas, tamponas paguldomas arba nukrenta, užsisakykite naują „Aptima Multitest“ tepinėlių mėginių paėmimo rinkinį.
3. Paimkite tamponą už kotelio vidurio nykščiu ir smiliumi, uždengdami taškinę liniją, kaip parodyta 2 pav.
   Nelaikykite tampono už kotelio žemiau linijos.
4. Žr. 3 pav., jei jums atliktas apipjaustymas (nėra apyvarpės), arba 4 pav., jei jums apipjaustymas nėra atliktas. Vyrai, kuriems apipjaustymas nėra atliktas, prieš imdami mėginį turi atitraukti apyvarpę. Laisva ranka (kurioje nelaikote tampono) laikykite varpą. Kita ranka (kurioje laikote tamponą) **pasukite tamponą pagal laikrodžio rodyklę** tik išorėje ties varpos galiuku arba varpos anga, pro kurią išteka šlapimas (šlapinatės).Būtinai pasukite tamponą aplink visą angą, kad paimtumėte geriausią mėginį. Tampono nereikia giliai įkišti į varpos angą.
5. Laikydami tamponą toje pačioje rankoje, nusukite dangtelį nuo mėgintuvėlio, kaip parodyta 5 pav.
   Neišliekite mėgintuvėlio turinio. Jei mėgintuvėlio turinys išsiliejo, užsisakykite naują „Aptima Multitest“ tepinėlių mėginių paėmimo rinkinį.
6. Nedelsdami įkiškite tamponą į transportavimo mėgintuvėlį taip, kad linija ant kotelio būtų mėgintuvėlio viršuje, kaip parodyta 6 pav.
7. Atsargiai nulaužkite tampono kotelį ties linija, spausdami į mėgintuvėlio sienelės pusę, kaip parodyta 7 pav.
8. Nedelsdami išmeskite viršutinę tampono kotelio dalį, kaip parodyta 8 pav.
9. Sandariai užsukite dangtelį ant mėgintuvėlio, kaip parodyta 9 pav. Grąžinkite mėgintuvėlį, kaip nurodė jūsų sveikatos priežiūros specialistas.

Makšties tepinėlio mėginio paėmimas



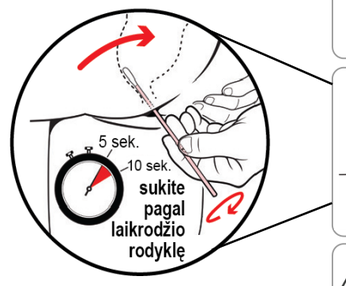
Varpos išorinės šlaplės angos tepinėlio mėginio paėmimas



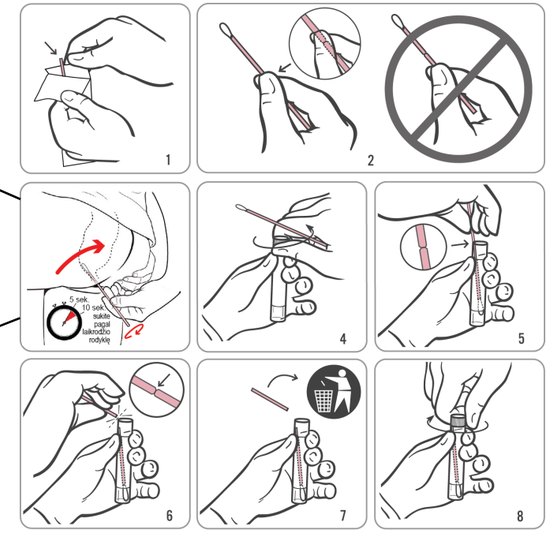
„Aptima® Multitest“ tamponų mėginių rinkinio, skirto paciento paimtiems mėginiams, naudojimo instrukcijos

TIESIOSIOS ŽARNOS TEPINĖLIO MĖGINIO PAĖMIMAS

1. **Prieš tęsdami perskaitykite 1 psl. pateikiamą informaciją pacientui ir bendrąsias instrukcijas.**
2. Iš dalies nuplėškite tampono pakuotę, kaip parodyta 1 pav. Išimkite tepinėlį.
   Nelieskite minkšto galiuko ir nepadėkite tampono.
   Jei palečiamas minkštas galiukas, tamponas paguldomas arba nukrenta, užsisakykite naują „Aptima Multitest“ tepinėlių mėginių paėmimo rinkinį.
3. Paimkite tamponą už kotelio vidurio nykščiu ir smiliumi, uždengdami taškinę liniją, kaip parodyta 2 pav. Nelaikykite tampono už kotelio žemiau linijos.
4. Atsargiai įkiškite tamponą į tiesiąją žarną maždaug 3–5 cm (1–2 col.) nuo analinės angos ribos (išangės) ir **švelniai sukite tamponą pagal laikrodžio rodyklę** 5–10 sekundžių, kaip parodyta 3 pav. Ištraukite tamponą neliesdami odos.
5. Laikydami tamponą toje pačioje rankoje, nusukite dangtelį nuo mėgintuvėlio, kaip parodyta 4 pav. Neišliekite mėgintuvėlio turinio.
   Jei mėgintuvėlio turinys išsiliejo, naudokite naują „Aptima Multitest“ tepinėlių mėginių paėmimo rinkinį.
6. Nedelsdami įkiškite tamponą į transportavimo mėgintuvėlį taip, kad linija ant kotelio būtų mėgintuvėlio viršuje, kaip parodyta 5 pav.
7. Atsargiai nulaužkite tampono kotelį ties linija, spausdami į mėgintuvėlio sienelės pusę, kaip parodyta 6 pav.
8. Nedelsdami išmeskite viršutinę tampono kotelio dalį, kaip parodyta 7 pav.
9. Sandariai užsukite dangtelį ant mėgintuvėlio, kaip parodyta 8 pav. Grąžinkite mėgintuvėlį, kaip nurodė jūsų sveikatos priežiūros specialistas.



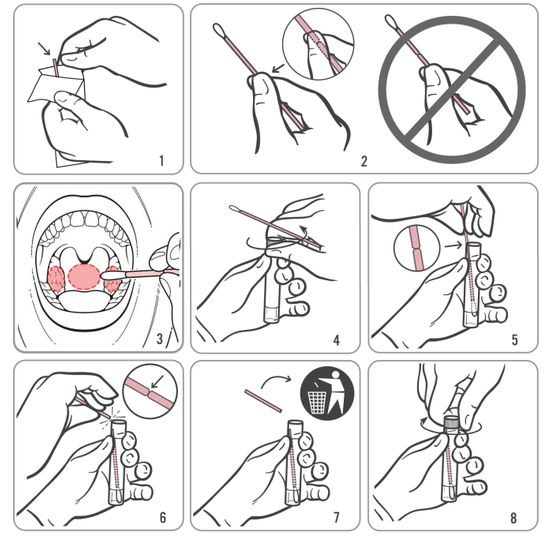
Tiesiosios žarnos tepinėlio mėginio paėmimas



GERKLĖS TEPINĖLIO MĖGINIO PAĖMIMAS

1. **Prieš tęsdami perskaitykite 1 psl. pateikiamą informaciją pacientui ir bendrąsias instrukcijas.**
2. Iš dalies nuplėškite tampono pakuotę, kaip parodyta 1 pav. Išimkite tepinėlį.
   Nelieskite minkšto galiuko ir nepadėkite tampono.
   Jei palečiamas minkštas galiukas, tamponas paguldomas arba nukrenta, užsisakykite naują „Aptima Multitest“ tepinėlių mėginių paėmimo rinkinį.
3. Paimkite tamponą už kotelio vidurio nykščiu ir smiliumi, uždengdami taškinę liniją, kaip parodyta 2 pav. Nelaikykite tampono už kotelio žemiau linijos.
4. Atsargiai įkiškite tamponą į burną, kaip parodyta 3 pav., užtikrindami, kad jis liestųsi su abipusėmis tonzilėmis (tonzilėmis abiejose burnos pusėse, nebent jūsų tonzilės buvo pašalintos) ir užpakalinę gerklės sienelę, tada ištraukite tamponą nepaliesdami skruostų vidinės pusės ir liežuvio.
5. Laikydami tamponą toje pačioje rankoje, nusukite dangtelį nuo mėgintuvėlio, kaip parodyta 4 pav. *Neišliekite mėgintuvėlio turinio.*
   Jei mėgintuvėlio turinys išsiliejo, naudokite naują „Aptima Multitest“ tepinėlių mėginių paėmimo rinkinį.
6. Nedelsdami įkiškite tamponą į transportavimo mėgintuvėlį taip, kad linija ant kotelio būtų mėgintuvėlio viršuje, kaip parodyta 5 pav.
7. Atsargiai nulaužkite tampono kotelį ties linija, spausdami į mėgintuvėlio sienelės pusę, kaip parodyta 6 pav.
8. Nedelsdami išmeskite viršutinę tampono kotelio dalį, kaip parodyta 7 pav.
9. Sandariai užsukite dangtelį ant mėgintuvėlio, kaip parodyta 8 pav. Grąžinkite mėgintuvėlį, kaip nurodė jūsų sveikatos priežiūros specialistas.

Gerklės tepinėlio mėginio paėmimas



Kontaktinė informacija ir peržiūrų istorija

Hologic, Inc.
10210 Genetic Center Drive
San Diego, CA 92121 USA

IVD

CE

EC REP
Hologic BV
Da Vincilaan 5
1930 Zaventem
Belgium

Australijos užsakovas
„Hologic (Australia & New Zeland)“ Pty Ltd.
Macquarie Park NSW 2113

Techninės pagalbos ir klientų aptarnavimo tarnybos el. pašto adresą ir telefono numerį konkrečioje šalyje rasite čia: www.hologic.com/support

Įvykus rimtam incidentui, praneškite gamintojui ir kompetentingajai institucijai savo regione.

„Hologic“, „Aptima“ ir susiję logotipai yra „Hologic, Inc.“ ir (arba) jos dukterinių įmonių prekių ženklai Jungtinėse Amerikos Valstijose ir (arba) kitose šalyse. Visi kiti prekių ženklai yra atitinkamų savininkų nuosavybė.

Šiam gaminiui gali būti taikomas vienas ar keli JAV patentai, nurodyti www.hologic.com/patents.

©2017-2024 „Hologic, Inc.“ Visos teisės saugomos.
AW-26254-3001 002 perž.
2024-02

Peržiūrų istorija	Data	Aprašymas
AW-26254-001 002 perž.	2024 m. vasario mėn.	• Pridėtas perspėjimas apie naudojimą „Tik pagal receptą“ pirmojo puslapio viršuje. • Pašalinta juoda linija, kad naudotojas galėtų sutelkti dėmesį į taškinę liniją.
AW-26254-001 001 perž.	2022 m. sausio mėn.	• Sukurta „Aptima Multitest“ pacientų atliekamo tepinėlių mėginių paėmimo rinkinio IFU AW-26254-001 001 perž. pagal AW-16968 005 perž., kad atitiktų IVDR reikalavimus. • Atnaujinta kontaktinė informacija, įskaitant: atstovo EB, atstovo Australijoje ir techninės pagalbos centro informaciją